

# Parkrose School Board Public Forum

Monday, April 24, 2017

5:00 p.m. – 6:00 p.m.

Parkrose School District Office Boardroom

10636 NE Prescott Street

Portland, Oregon 97220



What is a Public Forum? - Parkrose School District wants to hear from their community. This forum is open to the public. We hope you attend and ask questions, make comments or just sit and listen. We will ask speakers to fill out a Citizen Comment card and follow policy BDDH-AR-Public Participation. Speakers may offer objective criticism of school operations and programs but the Board will not hear complaints concerning specific school personnel.

**Interpreters available upon request, call [503-408-2135](tel:503-408-2135)**

Parkrose School District Board meetings are held in accordance with open meeting laws and with accessibility requirements. If accommodations for individuals with disabilities or for groups exceed boardroom capacity are required, please contact Board Secretary Andrea Stevenson at least two full business days prior to the Board meeting. Contact phone: [503-408-2114](tel:503-408-2114) Contact e-mail: [andrea\\_stevenson@parkrose.k12.or.us](mailto:andrea_stevenson@parkrose.k12.or.us) Contact address: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

It is the policy of the Parkrose Board of Education and Parkrose School District that there will be no discrimination or harassment on the grounds of race, color, sex, marital status, sexual orientation, religion, national origin, age or disability in any educational programs, activities or employment. Parkrose School District provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Persons having questions about equal opportunity and nondiscrimination should contact the Director of Student Services Kathy Keim-Robinson. Contact phone: [503-408-2118](tel:503-408-2118) Contact e-mail: [kathy\\_keimrob@parkrose.k12.or.us](mailto:kathy_keimrob@parkrose.k12.or.us) Contact address: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

## Совет школьного округа Паркроуз Общественный форум

Понедельник, 24 апреля 2017 г.

С 17:00 до 18:00

Зал заседаний администрации школьного округа Паркроуз (Parkrose School District Office Boardroom)

10636 NE Prescott Street

Portland, Oregon 97220

Что представляет собой общественный форум? - Администрация школьного округа Паркроуз желает услышать общественное мнение. К участию в форуме приглашаются все желающие. Мы надеемся, что вы сможете принять участие, задать вопросы, поделиться замечаниями или просто понаблюдать за ходом мероприятия. Мы обратимся ко всем выступающим с просьбой заполнить бланк для отзывов «Citizen Comment card» и придерживаться правил кода BDDH-AR, регламентирующего порядок проведения встреч школьного совета. Выступающие могут делиться конструктивной критикой в отношении деятельности и программ школы, однако, школьный совет не будет рассматривать жалобы, касающиеся отдельно взятых сотрудников школы.

**Услуги устных переводчиков будут предоставляться по предварительному запросу. Звоните по тел. [503-408-2135](tel:503-408-2135)**

Встречи совета школьного округа Паркроуз проводятся в соответствии с законами, регламентирующими проведение открытых заседаний и требованиями, предъявляемыми к обеспечению доступа для лиц с ограниченными возможностями передвижения. Если объем требований в отношении специальных приспособлений для лиц с ограниченными возможностями здоровья или для отдельных групп участников превышает физические возможности помещения, пожалуйста, обратитесь к секретарю совета Андрею Стивенсон (Andrea Stevenson) как минимум за два полных рабочих дня до начала заседания совета. Контактный телефон: [503-408-2114](tel:503-408-2114) Контактный адрес эл. почты: [andrea\\_stevenson@parkrose.k12.or.us](mailto:andrea_stevenson@parkrose.k12.or.us) Контактный адрес: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

В соответствии с правилами Совета образования школьного округа Паркроуз и администрацией школьного округа Паркроуз в рамках образовательных программ, мероприятий и трудовой деятельности запрещено любое проявление дискриминации или притеснения по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, пола, семейного положения, сексуальной ориентации, религиозных убеждений, национального происхождения, возраста или наличия ограниченных возможностей здоровья. Администрация школьного округа Паркроуз обеспечивает равный доступ к группе бойскаутов (Boy Scouts) и другим соответствующим молодежным группам. Лица, у которых возникли вопросы по поводу правил равных возможностей и недопущения дискриминации, должны обращаться к директору службы по работе с учащимися Кэти Кейм-Робинсон (Kathy Keim-Robinson). Контактный телефон: [503-408-2118](tel:503-408-2118) Контактный адрес эл. почты: [kathy\\_keimrob@parkrose.k12.or.us](mailto:kathy_keimrob@parkrose.k12.or.us) Контактный адрес: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

# Consejo Escolar de Parkrose

## Foro público

Lunes, 24 de abril de 2017

De 5:00 p. m. a 6 p. m.

Sala de juntas de la oficina del Distrito Escolar de Parkrose

10636 NE Prescott Street

Portland, Oregon 97220



¿Qué es un foro público? - El Distrito Escolar de Parkrose desea escuchar a su comunidad. Este foro está abierto al público. Esperamos que asista y haga preguntas y comentarios, o simplemente venga a escuchar. Les pediremos a los participantes que llenen una tarjeta de comentarios de ciudadanos y que sigan la política BDDH-AR de participación pública. Los participantes pueden ofrecer críticas objetivas sobre el funcionamiento de las escuelas y los programas escolares, pero el Consejo no escuchará quejas relacionadas con miembros específicos del personal escolar.

**Habrán intérpretes disponibles si así lo solicita. Llame al [503-408-2135](tel:503-408-2135)**

Las asambleas del Consejo del Distrito Escolar de Parkrose se llevan a cabo de conformidad con las leyes de asambleas públicas y los requisitos de accesibilidad. Si se requieren adaptaciones para personas con discapacidades o para grupos, o estas sobrepasan la capacidad de la sala de juntas, comuníquese con la Secretaria del Consejo, Andrea Stevenson, al menos dos días hábiles antes de la asamblea del Consejo. Teléfono de contacto: [503-408-2114](tel:503-408-2114) Correo electrónico de contacto: [andrea\\_stevenson@parkrose.k12.or.us](mailto:andrea_stevenson@parkrose.k12.or.us) Dirección de contacto: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

La política del Consejo de Educación de Parkrose y del Distrito Escolar de Parkrose establece que no habrá discriminación ni acoso por motivos de raza, color, sexo, estado civil, orientación sexual, religión, nacionalidad, edad ni discapacidad en ningún programa, actividad o empleo educativos. El Distrito Escolar de Parkrose ofrece acceso igualitario a los Boy Scouts y a otros grupos juveniles designados. Las personas que tengan preguntas sobre la igualdad de oportunidades y la no discriminación deben ponerse en contacto con la Directora de Servicios Estudiantiles, Keim-Robinson. Teléfono de contacto: [503-408-2118](tel:503-408-2118) Correo electrónico de contacto: [kathy\\_keimrob@parkrose.k12.or.us](mailto:kathy_keimrob@parkrose.k12.or.us) Dirección de contacto: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

## Hội đồng Nhà trường Parkrose Diễn đàn Công cộng

Thứ Hai, ngày 24 tháng 4 năm 2017

Từ 5:00 chiều đến 6:00 tối

Parkrose School District Office Boardroom (Văn phòng Điều hành Khu Học Chính Parkrose)

10636 NE Prescott Street

Portland, Oregon 97220

Diễn đàn Công cộng (Public Forum) là gì? - Khu Học Chính Parkrose mong muốn được lắng nghe từ công chúng của họ. Diễn đàn này được tổ chức dành cho công chúng. Chúng tôi hy vọng rằng quý vị sẽ đến tham dự và đặt các câu hỏi, đưa bình luận hoặc chỉ đến ngồi và lắng nghe. Chúng tôi sẽ yêu cầu tất cả những người đứng lên phát biểu điền vào một thẻ Bình luận của Công dân (Citizen Comment card) và tuân theo chính sách về Tham dự Diễn đàn Công cộng (BDDH-AR). Những người tham gia phát biểu có thể đưa ra các chỉ trích khách quan về những hoạt động và các chương trình của trường liên quan đến một cán sự cụ thể nào đó.

**Sẽ có sẵn các thông dịch viên theo yêu cầu, vui lòng gọi điện thoại đến số [503-408-2135](tel:503-408-2135)**

Các buổi hội thảo của Hội đồng Nhà trường Parkrose được tổ chức tuân theo các điều luật về hội thảo mở và các yêu cầu về khả năng tiếp cận. Nếu cần có những sự sắp đặt dành cho các cá nhân bị tình trạng khuyết tật hoặc đối với các nhóm người tham dự vượt quá khả năng đáp ứng của Ban điều hành trường, vui lòng liên hệ Thư ký Hội đồng là Andrea Stevenson ít nhất trọn hai ngày làm việc trước khi diễn ra buổi hội thảo của Hội đồng. Điện thoại liên hệ: [503-408-2114](tel:503-408-2114) Địa chỉ e-mail liên hệ: [andrea\\_stevenson@parkrose.k12.or.us](mailto:andrea_stevenson@parkrose.k12.or.us) Địa chỉ liên hệ: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699

Chính sách của Hội đồng Giáo dục Parkrose và Khu Học Chính Parkrose là không phân biệt đối xử hoặc quấy rối vì lý do chủng tộc, màu da, giới tính, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, tín ngưỡng, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi hoặc tình trạng khuyết tật trong bất kỳ chương trình, hoạt động hoặc tuyển dụng nào liên quan đến giáo dục. Khu Học Chính Parkrose mang đến quyền tiếp cận công bằng cho Hội Nam Hướng Đạo Sinh (Boy Scouts) hoặc các nhóm thanh thiếu niên được chỉ định khác. Những cá nhân nào có thắc mắc về cơ hội bình đẳng và sự không phân biệt đối xử nên liên hệ với Giám đốc Dịch vụ Sinh viên Kathy Keim-Robinson. Điện thoại liên hệ: [503-408-2118](tel:503-408-2118) Email liên hệ: [kathy\\_keimrob@parkrose.k12.or.us](mailto:kathy_keimrob@parkrose.k12.or.us) Địa chỉ liên hệ: 10636 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220-2699